Psa

Chapter 92

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

מִזְמ֥וֹר	שִׁ֗יר	לְי֣וֹם	הַשַּׁבָּֽת׃	ט֗וֹב	לְהֹד֥וֹת
கீர்த்தனை	பாடல்	ஓய்வு-நாளுக்கு	ஓய்வுநாளின்	நல்லது	நன்றியுரைப்பது
H4210		H3117	H7676		H3034

לַיהוָ֑ה	וּלְזַמֵּ֖ר	לְשִׁמְךָ֣	עֶלְיֽוֹן׃
யெகோவாவுக்கு	பாடுவதும்	உமது-நாமத்திற்கு	உன்னதமானவரே
H3068	H2167	H8034	

> ஓய்வுநாளின் பாடல். யெகோவாவை துதிப்பதும், உன்னதமான தேவனே, உமது நாமத்தைப் புகழ்ந்து பாடுவதும்,

2

לְהַגִּ֣יד	בַּבֹּ֣קֶר	חַסְדֶּ֑ךָ	וֶ֝אֱמֽוּנָתְךָ֗	בַּלֵּילֽוֹת׃
அறிவிப்பது	காலையில்	உமது-கிருபையை	உமது-உண்மையையும்	இரவுகளில்
H5046	H1242		H0530	H3915

> பத்துநரம்பு வீணையினாலும், தம்புருவினாலும், தியானத்தோடு வாசிக்கும் சுரமண்டலத்தினாலும்,

3

עֲלֵי־	עָ֭שׂוֹר	וַעֲלֵי־	נָ֑בֶל	עֲלֵ֖י	הִגָּי֣וֹן
பத்து-நாண்-குழல்-மேல்	பத்து-நாண்-குழல்	மேலும்-	தம்பூரா	மேலும்	தியானம்
	H6218				H1902

בְּכִנּֽוֹר׃
சந்தூரின்-மேல்
H3658

> காலையிலே உமது கிருபையையும், இரவிலே உமது சத்தியத்தையும் அறிவிப்பதும் நலமாக இருக்கும்.

4

כִּ֤י	שִׂמַּחְתַּ֣נִי	יְהוָ֣ה	בְּפָעֳלֶ֑ךָ
ஏனெனில்	மகிழ்ச்சியடையச்-செய்தீர்	யெகோவாவே	உமது-செயலினால்
	H8055	H3068	H6467

בְּמַעֲשֵׂ֖י	יָדֶ֣יךָ	אֲרַנֵּֽן׃
உமது-கைகளின்-செயல்களில்	உமது-கைகள்	ஆனந்தமாய்-பாடுவேன்
H4639	H3027	

> யெகோவாவே, உமது செயல்களால் என்னை மகிழ்ச்சியாக்கினீர், உமது கரத்தின் செயல்களுக்காக ஆனந்த சத்தமிடுவேன்.

5

מַה־	גָּדְל֣וּ	מַעֲשֶׂ֣יךָ	יְהוָ֑ה	מְ֝אֹ֗ד	עָמְק֥וּ
எவ்வளவு	பெரியவை	உமது-செயல்கள்	யெகோவாவே	மிகவும்	ஆழமானவை
H4100	H1431	H4639	H3068	H3966	H6009

מַחְשְׁבֹתֶֽיךָ׃
உமது-நினைவுகள்
H4284

> யெகோவாவே, உமது செயல்கள் எவ்வளவு மகத்துவமானவைகள்! உமது யோசனைகள் மகா ஆழமானவைகள்.

6 אִישׁ־ மூடனான- H0376 | בַּעַר மூடன் H1198 | לֹא அறியமாட்டான் H3808 | יֵדָע அறியமாட்டான் H3045 | וּכְסִיל மூடனும் H3684 | לֹא־ புரிந்துகொள்ளமாட்டான்- H3808

יָבִין புரிந்துகொள்ளமாட்டான் H0995 | אֶת־ இதை- H0853 | זֹאת׃ இதை H2063

> மிருககுணமுள்ள மனிதன் அதை அறியமாட்டான்; மூடன் அதை உணரமாட்டான்.

7 בִּפְרֹחַ தழைக்கும்போது | רְשָׁעִים தீயவர்கள் H7563 | כְּמוֹ புல்லைப்போல் H3644 | עֵשֶׂב புற்பூண்டு H6212 | וַיָּצִיצוּ மலர்ந்தார்கள் | כָּל־ எல்லா- H3605

פֹּעֲלֵי அக்கிரமம்-செய்கிறவர்கள் H6466 | אָוֶן அக்கிரமத்தின் H0205 | לְהִשָּׁמְדָם அழிக்கப்படுவதற்கு H8045 | עֲדֵי־ என்றென்றும்- H5703 | עַד׃ என்றென்றும் H5704

> துன்மார்க்கர்கள் புல்லைப்போலே தழைத்து, அக்கிரமக்காரர்கள் அனைவரும் செழிக்கும்போது, அது அவர்கள் என்றென்றைக்கும் அழிந்துபோவதற்கே ஏதுவாகும்.

8 וְאַתָּה ஆனால்-நீர் | מָרוֹם உயர்ந்தவர் H4791 | לְעֹלָם என்றென்றும் H5769 | יְהוָה׃ யெகோவாவே H3068

> யெகோவாவே, நீர் என்றென்றைக்கும் உன்னதமானவராக இருக்கிறீர்.

9 כִּי ஏனெனில் | הִנֵּה இதோ H2009 | אֹיְבֶיךָ உமது-எதிரிகள் H0341 | יְהוָה யெகோவாவே H3068 | כִּי־ ஏனெனில்- | הִנֵּה இதோ H2009 | אֹיְבֶיךָ உமது-எதிரிகள் H0341

יֹאבֵדוּ அழிவார்கள் H0006 | יִתְפָּרְדוּ சிதறடிக்கப்படுவார்கள் H6504 | כָּל־ எல்லா- H3605 | פֹּעֲלֵי அக்கிரமம்-செய்கிறவர்கள் H6466 | אָוֶן׃ அக்கிரமத்தின் H0205

> யெகோவாவே, உமது எதிரிகள் அழிவார்கள்; உமது எதிரிகள் அழிந்தேபோவார்கள்; எல்லா அக்கிரமக்காரர்களும் சிதறப்பட்டுபோவார்கள்.

10 וַתָּרֶם உயர்த்தினீர் | כִּרְאֵים காண்டெருமையைப்போல் H7214 | קַרְנִי என்-கொம்பை | בַּלֹּתִי பூசினேன் | בְּשֶׁמֶן பசுமையான- H8081

רַעֲנָן׃ பசுமையான-எண்ணெயினால்

> என்னுடைய கொம்பைக் காண்டாமிருகத்தின் கொம்பைப்போல உயர்த்துவீர்; புது எண்ணெயால் அபிஷேகம் செய்யப்படுகிறேன்.

11 וַתַּבֵּט பார்த்தது H5027 | עֵינִי என்-கண் | בְּשׁוּרָי என்-எதிரிகளை H7790 | בַּקָּמִים எனக்கு-எதிராக-எழும்புகிறவர்கள் | עָלַי எனக்கு-எதிராக

מְרֵעִים தீயவர்களை | תִּשְׁמַעְנָה கேட்கும் H8085 | אָזְנָי׃ என்-காதுகள் H0241

> என்னுடைய எதிரிகளுக்கு நேரிடுவதை என்னுடைய கண் காணும்; எனக்கு விரோதமாக எழும்புகிற துன்மார்க்கர்களுக்கு நேரிடுவதை என்னுடைய காது கேட்கும்.

12
צַדִּיק נீதிமான் H6662
כַּתָּמָר பனைமரத்தைப்போல் H8558
יִפְרָח தழைக்கும்
כְּאֶרֶז கேதருமரத்தைப்போல் H0730
בַּלְּבָנוֹן லெபனோனில் H3844
יִשְׂגֶּה׃ வளருவான்

> நீதிமான் பனையைப்போல் செழித்து, லீபனோனிலுள்ள கேதுருவைப்போல் வளருவான்.

13
שְׁתוּלִים நடப்பட்டவர்கள் H8362
בְּבֵית யெகோவாவின்-ஆலயத்தில்
יְהוָה யெகோவாவே H3068
בְּחַצְרוֹת எங்கள்-தேவனின்-பிராகாரங்களில்
אֱלֹהֵינוּ எங்கள்-தேவனின் H0430
יַפְרִיחוּ׃ மலருவார்கள்

> யெகோவாவுடைய ஆலயத்திலே நடப்பட்டவர்கள் எங்களுடைய தேவனுடைய முற்றங்களில் செழித்திருப்பார்கள்.

14
עוֹד இன்னும் H5750
יְנוּבוּן கனிகொடுப்பார்கள் H5107
בְּשֵׂיבָה நரையில் H7872
דְּשֵׁנִים கொழுப்பானவர்களும் H1879
וְרַעֲנַנִּים பசுமையானவர்களும்
יִהְיוּ׃ இருப்பார்கள் H1961

> யெகோவா உத்தமரென்றும், என்னுடைய கன்மலையாகிய அவரிடத்தில் அநீதியில்லையென்றும், விளங்கச்செய்யும்படி,

15
לְהַגִּיד அறிவிப்பது H5046
כִּי־ ஏனெனில்-
יָשָׁר நேர்மையானவர் H3477
יְהוָה யெகோவா H3068
צוּרִי என்-கன்மலையே H6697
וְלֹא־ அநீதி- H3808
]עלתה[அநீதி
)עַוְלָתָה(அநீதி
בּוֹ׃ அவரில்

> அவர்கள் முதிர்வயதிலும் கனிதந்து, புஷ்டியும் பசுமையுமாக இருப்பார்கள்.